**Anmeldeformular grenzüberchreitende Klassenbegegnung im Rahmen des Projekts „Weltenbummler – Passe-Partout“**

**Formulaire de participation à une rencontre scolaire transfrontalière dans le cadre du projet « Passe-Partout - Weltenbummler**

Bitte füllen Sie dieses Formular auf Deutsch oder Französisch aus und senden Sie es **spätestens einen Monat vor der geplanten Begegnung** an folgende Mailadresse: | Ce formulaire est à remplir en allemand ou en français et à envoyer **au plus tard un mois avant la rencontre** à l’adresse mail suivante :

[victoria.hansen@bas-rhin.fr](mailto:victoria.hansen@bas-rhin.fr)

**Teilnehmer | Participants :  
Beide Klassen müssen aus dem PAMINA-Raum stammen.** Eine Liste der berechtigten Gemeinden auf diesem Gebiet finden Sie auf der Webseite des Eurodistrikt PAMINA. | **Les deux classes doivent être issues de l’espace PAMINA.** Une liste des communes éligibles est disponible sur le site web de l’Eurodistrict PAMINA.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Deutsche Klasse | Classe allemande** | **Französische Klasse | Classe française** |
| **Name der Schule | Nom de l’école** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **Adresse der Schule | Adresse de l’école** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **Alter / Klasse | âge / niveau** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **Anzahl der Teilnehmer | nombre de participants** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **Name des Lehrers | Nom de l’enseignant** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **E-Mail** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **Telefon | Téléphone** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |
| **Welche der Klassen ist Projektträger? | Laquelle des classes est le porteur de projet?** | Cliquez ici pour taper du texte. | Cliquez ici pour taper du texte. |

Haben beide Lehrkräfte an einer Fortbildung zum Weltenbummler – Passe-Partout teilgenommen? Ja – Nein  
Les deux enseignants, ont-ils participé à une formation sur le Passe-Partout – Weltenbummler? Oui - Non   
Wenn ja, bitte Ort und Datum der Fortbildung angeben: | Si oui, merci d’indiquer la date et le lieu de la formation: Cliquez ici pour taper du texte.

**Geplante Begegnung | Rencontre prévue**

|  |  |
| --- | --- |
| Ort der Begegnung | Lieu de la rencontre | Cliquez ici pour taper du texte. |
| Datum und Dauer | Date et durée | Cliquez ici pour taper du texte. |
| Thema | Sujet | Cliquez ici pour taper du texte. |
| Beschreibung und Programm | Description et programme | Cliquez ici pour taper du texte. |
| In welcher Form wird das Onlinespiel Weltenbummler bei der Begegnung eingesetzt und wie sollen neue Aufgaben erstellt werden? | De quelle manière, le jeu numérique Passe-Partout sera utilisée lors de la rencontre et comment, des nouveaux défis-seront-ils créés ? | Cliquez ici pour taper du texte. |
| Benötigt die deutsche Klasse einen Bus für die Begegnung? | La classe allemande, a-t-elle besoin d’un bus pour se rendre au lieu de rencontre? | Cliquez ici pour taper du texte. |
| Benötigt die französische Klasse einen Bus für die Begegnung? | La classe française, a-t-elle besoin d’un bus pour se rendre au lieu de rencontre? | Cliquez ici pour taper du texte. |
| Weitere Kosten der Begegnung (Betrag und Zweck) | Autres coûts de la rencontre (montant et fonction) | Cliquez ici pour taper du texte. |

Die Zahl der geförderten Begegnungen pro Schuljahr ist begrenzt. Es besteht kein Anspruch darauf, dass die Fahrt- und/oder Programmkosten im Projekt „Weltenbummler“ übernommen werden. Dies wird in jedem Einzelfall geprüft. Im Falle einer Übernahme der Kosten werden die Ausgaben direkt vom Eurodistrikt PAMINA getätigt. Eine nachträgliche Erstattung ist nicht möglich.

Le nombre de rencontres financées dans le cadre du projet est limité. Il n’existe aucune obligation de donner suite aux demandes de financement des frais de transport et/ou programme des rencontres dans le projet Passe-Partout. Le financement est examiné au cas par cas. Dans le cas d’un financement d’une rencontre par l’Eurodistrict PAMINA, les dépenses sont effectuées directement par l’Eurodistrict PAMINA. Aucun remboursement des frais n’est possible.

Ort, Datum | Date, lieu

Stempel und Unterschrift des Projektträgers | Cachet et signature du porteur de projet